



Conditions Générales des TomTom Content Services
de
TomTom International B.V.
Rembrandtplein 35, 1017 CT Amsterdam, The Netherlands
(“TomTom”)

1) Définitions

Contenu Généré par un Utilisateur	Tous contenus de navigation, informations, textes, fichiers, scripts, graphiques, photos, sons, musiques, vidéos, outils interactifs ou autres éléments similaires créés par vous ou par les autres utilisateurs des TomTom Content Services
Licence	licence portant sur le TomTom Content et le TomTom Button telle que détaillée à l'article 3 ci-après
Mettre en ligne	Télécharger, mettre en ligne, soumettre ou partager
Modifie	Copier, mettre à jour, mettre à niveau, compléter, reproduire et réaliser des œuvres dérivées de
TomTom Button	Désigne un TomTom Content Service vous fournissant un « add-to-TomTom button » ou tout autre outil logiciel vous permettant de créer un Contenu Généré par un Utilisateur, de le Mettre en ligne sur votre site web et de l'offrir aux autres utilisateurs pour une installation facile sur un appareil TomTom
TomTom Content	Tout texte, information, fichier, graphique, photo, son, musique, vidéo, outil interactif ou autre élément similaire créé par TomTom ou ses fournisseurs
TomTom Content Services	Tous TomTom Content Services qui vous sont rendus disponibles à partir ou via un site web de TomTom, TomTom HOME, d'un appareil TomTom, ou de toute autre application TomTom
Utiliser	Utiliser, télécharger, ou être fourni avec

2) Portée

- a) Les présentes Conditions Générales s'appliqueront à l'utilisation des TomTom Content Services au travers desquels vous pouvez i) Utiliser tout TomTom Content ou ii) Mettre en ligne, Modifier ou Utiliser tout Contenu Généré par un Utilisateur ou iii) au travers duquel vous pouvez avoir accès à des fonctionnalités appartenant à un tiers ou iv) qui vous permet d'offrir tout Contenu Généré par un Utilisateur sur votre site web.
- b) TomTom se réserve le droit d'apporter des modifications ou d'effectuer des ajouts aux présentes Conditions Générales à tout moment. L'utilisation de tout logiciel au titre des présentes pourra faire de conditions générales supplémentaires.
- c) En utilisant un TomTom Content Service, vous acceptez et vous engagez à respecter les présentes Conditions Générales ainsi que toutes les modifications et ajouts qui y seront apportés.

3) Licence portant sur le TomTom Content et le TomTom Button

- a) TomTom vous accorde par la présente une Licence d'Utiliser le TomTom Content et le TomTom Button, le cas échéant, uniquement pour un usage personnel et privé et dans le respect de ces Conditions Générales. Vous n'êtes pas autorisé à Modifier le TomTom Content.
- b) Vous pouvez utiliser le TomTom Content sur un seul ordinateur ou appareil à la fois et en combinaison avec un seul système de navigation. Vous ne pouvez fournir le TomTom

Content à d'autres, directement ou indirectement, pour leur propre usage ou l'usage d'un tiers.

- c) Cette Licence est non exclusive et non transmissible, ce qui signifie que TomTom est libre d'accorder des licences du TomTom Content et du TomTom Button à d'autres utilisateurs et que vous ne pouvez pas transmettre votre droit d'Utiliser le TomTom Content et le TomTom Button à quelqu'un d'autre.
- d) Cette Licence n'inclut aucun droit d'obtenir les futures améliorations, mises à jour, suppléments du TomTom Content ou du TomTom Button ou d'obtenir tout support ou assistance technique relatif au TomTom Content ou au TomTom Button. Si vous obtenez des nouvelles versions, des mises à jour ou des suppléments du TomTom Content ou du TomTom Button, leur utilisation sera régie par les présentes Conditions Générales ou toutes autres conditions générales qu'il vous sera demandé d'accepter avant la fourniture par TomTom de la nouvelle version, de la mise à jour, ou du supplément en question. TomTom se réserve le droit, avec ou sans notification préalable, de cesser, limiter ou changer le TomTom Content, le TomTom Button ainsi que tous services relatifs aux nouvelles versions, mises à jour ou suppléments.
- e) Sans préjudice de tous autres droits, TomTom peut résilier immédiatement la Licence si vous ne respectez pas une des dispositions de ces Conditions Générales. Dans ce cas, vous devez renvoyer ou détruire tout TomTom Content ou TomTom Button en votre possession.

4) Autorisation d'utiliser les TomTom Content Services et le Contenu Généré par un Utilisateur

- a) TomTom vous accorde l'autorisation d'accéder et d'utiliser les TomTom Content Services et de Mettre en ligne, Utiliser et Modifier le Contenu Généré par un Utilisateur pour un usage privé et personnel uniquement et de fournir à TomTom des copies du Contenu Généré par un Utilisateur Modifié grâce aux moyens et technologies mis à votre disposition par TomTom au travers des TomTom Content Services, tout ceci dans le respect des présentes Conditions Générales. Vous ne pouvez pas accéder et utiliser les TomTom Content Services, ou Utiliser, Mettre en ligne ou Modifier un Contenu Généré par un Utilisateur à des fins publicitaires, promotionnelles, marketing ou pour toutes autres fins commerciales et/ou de vente.
- b) Dans le cas où un TomTom Button vous permettant de Mettre en ligne un Contenu Généré par un Utilisateur sur votre site web vous est fourni au titre des TomTom Content Services, vous pouvez afficher le TomTom Button uniquement sur votre propre site web. Le TomTom Button doit apparaître seul, un espace d'au moins 5 pixels doit séparer chaque côté du TomTom Button des autres éléments graphiques ou textuels de votre site web. Vous n'êtes autorisé à supprimer, déformer ou altérer aucun élément du TomTom Button (y compris le code html, tout autre code logiciel, notices de copyright, notices de marque ou autres notices de propriété) ou changer la taille ou l'aspect du TomTom Button de quelque manière que ce soit.
- c) Les TomTom Content Services n'incluent la fourniture d'aucun support ou assistance technique relatif à l'utilisation et à la maintenance des TomTom Content Services ou du Contenu Généré par un Utilisateur.
- d) TomTom peut, à sa seule discrétion, recueillir et établir des statistiques d'utilisation relatives au Contenu Généré par un Utilisateur, afin d'améliorer ses produits et/ou ses services.
- e) TomTom se réserve le droit, avec ou sans notification préalable, de cesser, limiter ou changer les TomTom Content Services.

5) Autorisation d'utiliser le Contenu Généré par un Utilisateur offert via un TomTom Button

- a) Contrairement à ce que stipule la Clause 4.a, dans le cas où le Contenu Généré par un Utilisateur vous est offert via un TomTom Button, TomTom vous accorde uniquement le droit d'Utiliser le Contenu Généré par un Utilisateur, mais pas celui de le Modifier ou de

le Mettre en ligne.

- b) Contrairement à ce que stipulent les Clauses 11.c et 11.d, si vous Mettez en ligne un Contenu Généré par un Utilisateur via un TomTom Button, vous accordez uniquement à TomTom le droit d'Utiliser et de Mettre en ligne ledit Contenu Généré par un Utilisateur et d'en afficher les liens dans le but de permettre aux utilisateurs de l'Utiliser, sans leur permettre de le Modifier ou de le Mettre en ligne.

6) Utilisation commerciale du TomTom Button et du Contenu Généré par un Utilisateur

- a) Par dérogation aux Clauses 3.a. et 4.a , vous pouvez accéder et utiliser le TomTom Button et Mettre en ligne le Contenu Généré par un Utilisateur au travers du TomTom Button sur votre site web à des fins commerciales, à condition de ne pas, directement ou indirectement, facturer le tiers pour l'Utilisation d'un tel Contenu Généré par un Utilisateur ou d'imposer des conditions commerciales ou toutes autres restrictions qui empêcheraient ce tiers d'Utiliser le Contenu Généré par un Utilisateur conformément aux présentes Conditions Générales.
- b) Si vous accédez à et utilisez le TomTom Button et Mettez en ligne le Contenu Généré par un Utilisateur, comme prévu à la Clause 6.a) ci-dessus, vous devez :
 - i. mentionner sur votre site web que (i) dans les limites maximales autorisées par la loi applicable, TomTom décline toutes garanties, obligations et conditions, qu'elles soient expresses, tacites ou statutaires, y compris mais sans limitation, toutes garanties, obligations, ou conditions de qualité satisfaisante, d'adaptation à un besoin particulier, de fiabilité ou de disponibilité, d'exactitude ou d'exhaustivité des réponses, des résultats, d'efforts professionnels, d'absence de virus, de violation des droits des tiers et de soin et de compétence raisonnables, l'ensemble s'appliquant au TomTom Button ou au Contenu Généré par un Utilisateur, (ii) TomTom n'a pas d'obligation de vous fournir ou de fournir aux utilisateurs une assistance technique et un support relatifs à l'utilisation et à la maintenance du TomTom Button ou du Contenu Généré par un Utilisateur, et (iii) TomTom ne sera pas responsable, vis-à-vis de vous, de l'utilisateur ou de toute autre partie, des dommages directs, indirects, accessoires ou consécutifs résultant de l'Utilisation ou de la Mise en ligne du TomTom Button ou du Contenu Généré par un Utilisateur.
 - ii. dédommager, défendre et garantir TomTom contre toutes actions, poursuites, pertes, dommages, responsabilités, coûts et dépenses (y compris de frais raisonnable d'avocat) engagées ou supportés par un tiers et résultant de ou relatif à (i) votre défaillance dans l'exécution ou le respect d'une disposition des présentes Conditions Générales, (ii) l'Utilisation ou la Mise en ligne, selon le cas, du TomTom Button ou du Contenu Généré par un Utilisateur, (iii) des représentations, garanties ou toutes autres déclarations de votre part, écrites ou orales, relatives au TomTom Button ou au Contenu Généré par un Utilisateur, autres que celles autorisées par écrit par TomTom, (iv) toute affirmation selon laquelle le Contenu Généré par un Utilisateur porte atteinte aux droits de propriété intellectuelle d'un tiers.
 - iii. utiliser le TomTom Button uniquement conformément aux lignes directrices de la marque TomTom, si celles-ci sont disponibles.

7) Restrictions générales

- a) Sont interdits : la location, le prêt, la représentation publique, la présentation, la diffusion ou toute autre forme de distribution des TomTom Content Services, du TomTom Content et du Contenu Généré par un Utilisateur (Modifié ou non). Sauf dans les limites autorisées par la loi applicable ou si cela est expressément permis au travers de toutes technologies ou moyens rendus disponibles par TomTom par le biais des TomTom Content Services, vous n'effectuerez aucun des actes suivants, ni n'autoriserez personne à les effectuer : altérer, modifier ou dénaturer les TomTom Content Services, TomTom Button, TomTom Content ou le Contenu Généré par un Utilisateur, ni tout élément les constituant, analyser par des moyens d'ingénierie inverse, décompiler ou désassembler les

- TomTom Content Services, TomTom Button, TomTom Content ou le Contenu Généré par un Utilisateur, ni tout élément les constituant, briser ou contourner le cryptage ou permettre ou donner les moyens à tout tiers de le faire.
- b) Vous ne pouvez pas utiliser, ni lancer aucun système automatique, tels que, entre autres, des « robots » ou des « spiders » qui accèdent aux TomTom Content Services en envoyant aux serveurs de TomTom un nombre de messages ou de requêtes supérieur à celui qu'un utilisateur privé normal des TomTom Content Services pourrait raisonnablement produire pendant une période de temps similaire en utilisant un système conventionnel.
 - c) En accédant ou en utilisant les TomTom Content Services, vous acceptez de ne pas adopter un comportement inapproprié tel que :
 - i. essayer d'accéder à, ou essayer de perturber le compte, l'ordinateur ou le réseau d'un autre utilisateur sans y avoir été autorisé ;
 - ii. obtenir ou essayer d'obtenir toute donnée par le biais des TomTom Content Services, sauf si TomTom a l'intention de vous fournir ces données ou de vous les rendre accessibles ;
 - iii. faire payer aux tiers, directement ou indirectement, l'utilisation des TomTom Content Services ;
 - iv. afficher un TomTom Button, le cas échéant, d'une façon qui laisserait entendre qu'un Contenu Généré par un Utilisateur qui est trompeur, insultant, illégal, nuisible, tortueux, abusif, diffamatoire, obscène, vulgaire, haineux ou qui viole le droit d'un tiers aurait un rapport quel qu'il soit avec TomTom ou aurait été cautionné ou approuvé par TomTom. En outre, un tel acte est illégal et porte atteinte aux droits de propriété intellectuelle de TomTom ;
 - v. procéder au « framing » ou au « mirroring » de toute page du site web de TomTom ou de TomTom HOME sur votre propre site web et notamment de la page qui apparaît après un click sur le TomTom Button;
 - vi. utiliser les TomTom Content Services de manière illégale ou en violation des présentes Conditions Générales ;
 - vii. créer une fausse identité dans le but de tromper les tiers ;
 - viii. violer tout code de conduite et autres lignes directrices (marques) qui peuvent s'appliquer au TomTom Content Service;
 - ix. utiliser les TomTom Content Services (en tout ou partie) pour rassembler ou collecter de quelque façon que ce soit des informations sur les tiers, et notamment des adresses e-mail ou toutes autres données personnelles.

8) Mise en ligne du Contenu Généré par un Utilisateur

- a) En sus des dispositions et restrictions générales prévues aux Clauses 6 et 7 ci-dessus, vous ne devez pas Mettre en ligne un Contenu Généré par un Utilisateur qui :
 - i. est offensif, menaçant, illégal, nuisible, tortueux, abusif, diffamatoire, obscène, vulgaire, haineux, qui porte atteinte aux droits des tiers ou qui est contraire à la loi de quelque façon que ce soit;
 - ii. fait la promotion d'activités illégales ou d'un comportement offensif, menaçant, illégal, nuisible, tortueux, abusif, diffamatoire, obscène, vulgaire, haineux, qui porte atteinte aux droits des tiers ou qui est contraire à la loi de quelque façon que ce soit ;
 - iii. fait la promotion d'informations que vous savez fausses ou de nature à induire en erreur ;
 - iv. nuit (ou peut nuire) à l'activité de TomTom, comme notamment un Contenu Généré par un Utilisateur concernant des informations sur des cartes ou des radars;
 - v. est protégé par le droit d'auteur, les secrets commerciaux, ou soumis à tout autre droit de propriété intellectuelle d'un tiers ou droit relatif à la vie privée, à moins que vous ne soyez le titulaire de ces droits ou que le titulaire de ces droits vous ait expressément autorisé à Mettre en ligne le Contenu Généré par un Utilisateur et à accorder à TomTom et aux autres utilisateurs des TomTom Content Services tous les droits nécessaires aux fins des présentes ;

- vi. fournit des données personnelles telles que numéros de téléphone, adresses du domicile ou électroniques, noms et prénom, à moins d'en avoir reçu la permission expresse par la personne concernée ;
- vii. entraîne la transmission d'e-mails non sollicités en masse, de spams ou pourriels ;
- viii. contient des pages dont l'accès est restreint ou protégé par un mot de passe ou des pages ou images cachées ;
- ix. implique des activités commerciales ou de vente, sauf dans les cas expressément prévus par les présentes Conditions Générales ou avec l'accord préalable de TomTom ;
- x. implique d'envoyer ou de mettre à disposition, de quelque manière que ce soit, des éléments contenant des virus, chevaux de Troie, vers, bombes logiques, ou tout autre logiciel similaire qui pourrait endommager le fonctionnement des serveurs, ordinateurs ou réseaux de TomTom ou le compte, les ordinateurs, les réseaux ou l'appareil TomTom d'un utilisateur.

9) Eléments appartenant à des Tiers

TomTom peut recourir dans ses TomTom Content Services et TomTom Content, à des codes informatiques, des données, des fonctionnalités, d'autres contenus ainsi que des algorithmes appartenant à des tiers (« **Eléments appartenant à des tiers** »). L'utilisation d'Eléments appartenant à des tiers inclus dans les TomTom Content Services et dans le TomTom Content peut être soumise à d'autres conditions générales. Les notices officielles de copyright ainsi que les conditions spécifiques de licence de ces Eléments appartenant à des tiers sont disponibles sur ou via notre site Internet <http://www.tomtom.com/legal>. Par la présente, vous acceptez que votre utilisation des TomTom Content Services implique que vous ayez lu et accepté les conditions générales relatives à tout Elément appartenant à des tiers inclus dans les TomTom Content Services ou TomTom Content.

10) L'accès aux TomTom Content Services

- a) Pour pouvoir accéder à ou utiliser certaines fonctions des TomTom Content Services, il peut vous être demandé de vous inscrire auprès de TomTom ou de créer un compte MyTomTom.
- b) Vous êtes responsable de tout ce qui se passera sur votre compte. Vous êtes responsable de votre nom d'utilisateur et des activités qui y sont relatives. Vous ne devez pas partager votre nom d'utilisateur avec un tiers ou autoriser des tiers à accéder ou utiliser aux TomTom Content Services en votre nom.
- c) Vous devez immédiatement avertir TomTom de l'utilisation par un tiers de votre compte sans votre autorisation ou de toute autre violation des règles de sécurité relatives aux TomTom Content Services.

11) Droits de propriété intellectuelle

- a) Le droit d'auteur ainsi que tous les autres droits de propriété intellectuelle et/ou industrielle relatifs aux TomTom Content Services, incluant le TomTom Button et le TomTom Content, aux marques, images, logos ou noms qui y figurent ainsi qu'à toute copie réalisée à partir de ces éléments sont la propriété de TomTom et/ou de ses fournisseurs. Tous les droits qui ne sont pas spécifiquement accordés dans le cadre des présentes Conditions Générales sont réservés à TomTom. Vous ne pouvez pas copier, télécharger, mettre en ligne, distribuer, diffuser ou reproduire de quelque façon que ce soit le TomTom Content ou un TomTom Button, sauf pour créer une copie à des fins de sauvegarde ou d'archive. Vous ne devenez pas propriétaire du TomTom Content ou du TomTom Button.
- b) TomTom ne réclame aucun droit de propriété sur le Contenu Généré par un Utilisateur. Vous déclarez et garantissez que vous détenez l'intégralité des droits sur le Contenu Généré par un Utilisateur ou que vous bénéficiez des licences, droits, consentements et permissions nécessaires pour Mettre en ligne le Contenu Généré par un Utilisateur et pour

accorder à TomTom tous les droits accordés dans les présentes Conditions Générales y compris le droit d'accorder aux autres utilisateurs des TomTom Content Services la permission d'Utiliser, Modifier et Mettre en ligne un tel Contenu Généré par un Utilisateur (Modifié) conformément aux présentes Conditions Générales.

- c) En Mettant en ligne le Contenu Généré par un Utilisateur, vous conservez les droits acquis jusqu'à lors mais, ce faisant, vous accordez à TomTom une licence mondiale, perpétuelle, irrévocable, non exclusive, gratuite et transférable pour Utiliser, Mettre en ligne, Modifier, distribuer, accorder une sous licence, décompiler, désassembler et afficher ledit Contenu Généré par un Utilisateur ou les liens y menant sous toute forme et par le biais de tout média.
- d) Par les présentes Conditions Générales, vous accordez à TomTom le droit de donner aux autres utilisateurs la permission d'Utiliser, Modifier, et Mettre en ligne tout Contenu Généré par un Utilisateur (Modifié) que vous pouvez Mettre en ligne via les TomTom Content Services conformément aux présentes Conditions Générales.

12) Mauvaise utilisation et politique de retrait

- a) Vous êtes l'unique responsable du Contenu Généré par un Utilisateur que vous Mettez en ligne et de vos interactions avec les tiers au travers des TomTom Content Services. Dès que TomTom est averti qu'un Contenu Généré par un Utilisateur est susceptible de violer une disposition de la Clause 8a ou toute autre disposition des présentes Conditions Générales ou de porter atteinte aux droits d'un tiers, TomTom peut retirer ledit Contenu Généré par un Utilisateur, sans notification préalable. TomTom peut mettre un terme à votre accès et à votre utilisation des TomTom Content Services pour avoir Mis en ligne ledit Contenu Généré par un Utilisateur.
- b) TomTom n'assume aucun contrôle, que ce soit en tout ou partie, des TomTom Content Services ou des Contenus Générés par un Utilisateur.
- c) Si vous prenez connaissance d'une mauvaise utilisation des TomTom Content Services par un utilisateur quelconque, veuillez en avvertir TomTom en cliquant sur le bouton prévu à cet effet sur un site web de TomTom.

13) Exclusion de Garantie

- a) TomTom ne garantit pas et ne peut garantir que les TomTom Content Services, TomTom Button, TomTom Content, le Contenu Généré par un Utilisateur ou toute autre fonctionnalité fournie par un tiers au travers des TomTom Content Services fonctionnent de manière totalement exempte de défaut, ni que toute information fournie est toujours exacte ou que toute fonctionnalité fournie par un tiers sera toujours disponible ou opérationnelle. Des erreurs de calculs peuvent survenir lors de l'Utilisation, de la Mise en ligne ou de la Modification, le cas échéant, des TomTom Content Services, TomTom Content, Contenus Générés par un Utilisateur ou fonctionnalités fournies par les tiers dans un système de navigation telles que celles causées par l'environnement local et/ou des données incomplètes ou incorrectes.
- b) TomTom fournit ou rend disponible les TomTom Content Services, TomTom Button, TomTom Content, Contenu Généré par un Utilisateur ainsi que toutes fonctionnalités de tiers « EN L ETAT ET AVEC SES DEFAULTS » et par la présente, exclut toutes autres garanties, obligations et conditions, qu'elles soient expresses, tacites ou statutaires, et notamment, toutes garanties, obligations, ou conditions de qualité satisfaisante, d'adaptation à un besoin particulier, de fiabilité ou de disponibilité, d'exactitude ou d'exhaustivité des réponses, des résultats, d'efforts professionnels, d'absence de virus, de soin et de compétence raisonnables, l'ensemble s'appliquant aux TomTom Content Services, TomTom Button, TomTom Content, Contenus Générés par un Utilisateur ou fonctionnalités des tiers. La même exclusion de garanties, obligations ou conditions s'applique à la fourniture ou l'absence de fourniture de support ou autre service, information, logiciel, et contenu au travers des TomTom Content Services, TomTom Button, TomTom Content, Contenus Générés par un Utilisateur ou fonctionnalités de tiers ou survenant de quelque manière que ce soit de votre accès à ou de l'Utilisation, de la

Mise en ligne ou de la Modification, le cas échéant, des TomTom Content Services, TomTom Button, TomTom Contenu, Contenus Générés par un Utilisateur ou des fonctionnalités de tiers. Il n'y a également aucune garantie d'utilisation sereine, de jouissance paisible, ou de non contrefaçon relative aux TomTom Content Services, TomTom Button, TomTom Content, Contenus Générés par un Utilisateur ou aux fonctionnalités fournies par les tiers au travers des TomTom Content Services.

- c) TomTom peut être dépendant de tiers pour la fourniture de certaines parties des TomTom Content Services lorsque ledit TomTom Content Service entend rendre disponible des fonctionnalités fournies par les tiers. TomTom ne garantit pas et ne peut garantir que lesdites fonctionnalités de tiers vous seront toujours accessibles à tout moment et sera autorisé à cesser de les mettre à disposition quand il ne pourra plus être raisonnablement exigé de la part de TomTom de le faire sans une obligation de payer une compensation en contrepartie.

14) Responsabilité

- a) TomTom n'approuve aucun Contenu Généré par un Utilisateur ou aucune opinion, recommandation, ou conseil qui y est exprimé, TomTom décline en outre toute responsabilité s'agissant de votre accès et votre utilisation de tels Contenus Générés par un Utilisateur.
- b) Dans les limites maximales autorisées par la loi applicable, ni TomTom, ni ses fournisseurs ou sous-traitants ne seront tenus pour responsables vis-à-vis de vous-même ou de tout tiers pour tous dommages qu'ils soient directs, indirects, accessoires, consécutifs ou d'un autre type (tels que notamment pour chaque cas, les dommages liés à l'impossibilité d'accéder, Utiliser, Mettre en ligne ou Modifier, le cas échéant, les TomTom Content Services, TomTom Button, TomTom Content, Contenus Générés par un Utilisateur ou toute fonctionnalité fournie par des tiers au travers des TomTom Content Services, les perte de données, d'activité, de profits financiers, l'interruption d'activité ou tout autre dommage similaire) résultant de l'utilisation ou de l'incapacité à utiliser les TomTom Content Services, TomTom Button, TomTom Content, Contenus Générés par un Utilisateur, toutes fonctionnalités fournies par les tiers au travers des TomTom Content Services ou résultant d'un accès non autorisé à votre compte, même si TomTom a été averti de la possibilité de survenue de tels dommages.
- c) TomTom ne sera pas responsable (i) de toute fraude de la part de ses employés, agents et /ou utilisateurs des TomTom Content Services; ou (ii) de toute déclaration inexacte et frauduleuse émanant de ces mêmes personnes.
- d) Nonobstant ce qui précède ou toute autre disposition des présentes Conditions Générales, aucune disposition des présentes Conditions Générales ne limitera la responsabilité de chacune des parties en cas de décès ou d'atteinte à la personne résultant de sa propre négligence.
- e) La limitation de responsabilité énoncée ci-dessus n'affecte en rien les droits reconnus par la loi au titre de la législation nationale applicable.

15) Redevances

L'accès aux TomTom Content Services vous est accordé à titre gratuit par TomTom. TomTom se réserve le droit d'y déroger ou de cesser de mettre à disposition les TomTom Content Services à titre gratuit. TomTom vous informera si un TomTom Content Service requiert le paiement d'un prix dans le futur. Dans ce cas, vous pourrez alors choisir de continuer à utiliser le TomTom Content Service en contrepartie du paiement de ladite somme ou de mettre fin à votre utilisation du TomTom Content Service.

16) Force Majeure

La force majeure désigne les événements qui sont en dehors du contrôle raisonnable de TomTom et qui l'empêchent de remplir ses obligations telles que décrites dans les présentes Conditions Générales. En tout état de cause, la force majeure inclut notamment

les livraisons par TomTom en retard ou différées voire même incomplètes causées par des circonstances qui ne peuvent pas en équité être imputable au contrôle raisonnable de TomTom. Dans un cas de force majeure, l'ensemble des obligations de TomTom sera suspendu. Dans l'hypothèse où la période durant laquelle TomTom est dans l'impossibilité de remplir ses obligations, du fait d'un cas de force majeure, dure plus de quatre-vingt-dix (90) jours calendaires, TomTom sera en droit de mettre fin automatiquement au contrat pour les TomTom Content Services sans avoir l'obligation de payer une quelconque compensation de ce fait.

17) Confidentialité

- a) TomTom ne divulguera à des tiers aucune information personnelle vous concernant, ni d'informations relatives à votre compte ou à vos transactions, autrement qu'en conformité avec sa Politique de Confidentialité, telle que figurant sur le site web <http://www.tomtom.com/legal>. Par la présente, vous reconnaissez avoir lu et accepté la Politique de Confidentialité.
- b) Nous vous informons que TomTom ne contrôle pas vos Contenus Générés par un Utilisateur. Ainsi, toute information personnelle que vous pourriez Mettre en ligne par inadvertance sera visible des autres utilisateurs des TomTom Content Services.

18) Liens vers les Sites Web de Tiers

TomTom ne peut être tenu pour responsable du contenu des sites web, des services ou fonctionnalités de tiers, de tous liens inclus dans les sites web ou les services des tiers, ni des modifications ou mises à jours des sites web ou des services de tiers. Lorsque TomTom fournit des liens vers et/ou l'accès à des sites web, des services et/ou fonctionnalités de tiers, TomTom le fait uniquement dans le but de vous rendre service et l'inclusion de tout lien ou accès n'implique en rien l'approbation par TomTom du site, service ou de la fonctionnalité du tiers.

19) Droits des tiers

Les tiers n'ont aucun droit, au titre de la législation applicable relative aux droits des tiers, à se fonder sur ou à appliquer une quelconque des dispositions des présentes Conditions Générales ; mais ceci n'affecte en rien les droits et recours des tiers en application d'autres législations applicables.

20) Survivance

Toute disposition comprise dans les présentes Conditions Générales qui, par nature, s'applique au-delà de la résiliation du contrat pour les TomTom Content Services demeurera en vigueur.

21) Divisibilité

Si une disposition quelconque des présentes Conditions Générales est réputée nulle, invalide, inapplicable ou illégale, les autres dispositions demeureront valables. Vous et TomTom êtes réputés avoir accepté de nouvelles dispositions qui se substitueront aux dispositions invalides. Ces nouvelles dispositions générales seront interprétées, en ce qui concerne leur contenu et leurs effets, de manière aussi proche que possible du texte original tel qu'il est écrit mais de sorte qu'elles soient qu'elles soient valables.

22) Loi applicable

Les présentes Conditions Générales ainsi que tout différend relatif aux présentes Conditions Générales ou relatif à l'utilisation des TomTom Content Services, TomTom Content, Contenus Générés par un Utilisateur ou autre seront soumis à la loi du lieu de votre domicile légal ou de votre résidence. La Convention des Nations Unies sur les Contrats pour la Vente Internationale de Biens (United Nations Convention on Contracts for the International Sales of Goods) ne s'appliquera pas aux présentes Conditions Générales. Tout différend survenant de l'application des présentes Conditions Générales



sera soumis aux tribunaux du lieu de votre domicile légal ou de votre résidence, ces tribunaux ayant compétence exclusive pour juger lesdits différends.

Version Novembre 2007